

ПРЕПОРЪКА НА КОМИСИЯТА

от 5 юли 2010 година

относно оценката на риска от неизправностите, открити при крайпътните технически проверки (на търговските превозни средства) в съответствие с Директива 2000/30/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

(2010/379/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 292 от него,

като има предвид, че:

- (1) В интерес на пътната безопасност, опазването на околната среда и лоялната конкуренция е важно да се гарантира, че използваните търговски превозни средства са правилно поддържани и проверявани, така че експлоатационните им характеристики да се запазват на безопасно равнище при движението им в рамките на Европейския съюз.
- (2) Освен стандартите и методите, посочени в Директива 2000/30/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 юни 2000 г. относно крайпътните технически проверки на движещите се на територията на Общността търговски превозни средства⁽¹⁾, за да се създаде по-хармонизирана система и да се избегне неравностойното третиране при крайпътните технически проверки, следва да се въведат указания за оценката на неизправностите, изброени в приложение II към посочената директива.

- (3) За да се отрази степента на неизправност, следва да бъдат въведени три категории.

- (4) Във всяка категория на неизправност следва да се опишат последиците от използването на превозното средство в състоянието, в което се намира,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ПРЕПОРЪКА:

Държавите-членки следва да оценяват неизправностите, открити при крайпътните проверки на превозните средства, в съответствие с указанията, включени в приложението към настоящата препоръка.

Съставено в Брюксел на 5 юли 2010 година.

За Комисията
Siim KALLAS
Заместник-председател

⁽¹⁾ ОВ L 203, 10.8.2000 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Указания за оценка на дефектите и неизправностите

В рамките на прилагането на Директива 2000/30/ЕО в настоящия документ се изброяват указанията, чието прилагане се препоръчва на държавите-членки за оценка на дефектите (определени като технически дефекти и други несъответствия), открити при крайпътните технически проверки на превозните средства.

Дефектите се класифицират, както следва:

НЕЗНАЧИТЕЛНИ ДЕФЕКТИ (НД)

ЗНАЧИТЕЛНИ ДЕФЕКТИ (ЗД)

ОПАСНИ ДЕФЕКТИ (ОД)

Всяка категория дефекти следва да бъде определена в съответствие със състоянието на превозното средство, както следва:

НЕЗНАЧИТЕЛНИ ДЕФЕКТИ

Технически дефекти без значителен ефект върху безопасността на превозното средство, както и други незначителни несъответствия. Превозното средство не трябва да бъде повторно подлагано на преглед, тъй като може логично да се предположи, че откритите дефекти ще бъдат отстранени незабавно.

ЗНАЧИТЕЛНИ ДЕФЕКТИ

Дефекти и други по-значителни несъответствия, които могат да навредят на безопасността на превозното средство и/или да изложат другите участници в движението на опасност. Превозното средство трябва да бъде поправено колкото е възможно по-бързо и по-нататъшното му използване може да бъде ограничено и свързано с определени условия, например да бъде представено на допълнителен технически преглед.

ОПАСНИ ДЕФЕКТИ

Дефекти, които представляват пряка и непосредствена заплата за безопасността на пътя. По-нататъшното използване на превозното средство на пътя не е разрешено, въпреки че в някои случаи при специални условия може да бъде разрешено то да бъде закарано директно на определено място, например за незабавна поправка или спиране от движение със задържане.

Превозно средство, което показва дефекти, спадащи едновременно към повече от една категория, следва да се класифицира според най-сериозния дефект. Превозно средство, което показва няколко дефекта от една и съща категория, може да бъде класифицирано в горната категория, обхващаща по-сериозни дефекти, ако общият ефект на дефектите, които то показва, прави превозното средство по-опасно.

По отношение на дефектите, които могат да бъдат включени в повече от една категория, инспекторът, извършващ проверката, е длъжен да определи категорията на откритите дефекти в зависимост от тяхната сериозност в съответствие с националното законодателство.

При определяне на дефектите следва да се отчитат изискванията за одобряване на типа към момента на първоначалната регистрация или първоначалното въвеждане в експлоатация на превозното средство. Независимо от това по отношение на някои позиции ще бъдат прилагани изисквания за модернизирани.

Изисквания към оценката

Като неизправности са посочени технически дефекти или несъответствия, които е възможно да бъдат установени.

| Наименование | Неизправности | Указания за оценка на дефекта | | |
|--|--|-------------------------------|------|------|
| | | (НД) | (ЗД) | (ОД) |
| 1. СПИРАЧНО ОБОРУДВАНЕ | | | | |
| 1.1. Механично състояние и функциониране | | | | |
| 1.1.1. Ос на педала на работната спирачка/ос на ръчната спирачка (за паркиране) | а) Оста е прекалено стегната. | | X | |
| | б) Прекомерно износване или хлабина. | | X | |
| 1.1.2. Състояние на педала/ръчния лост и ход на задвижващото спирачно устройство | а) Прекомерен или недостатъчен свободен ход. | | X | |

| Наименование | Неизправности | Указания за оценка на дефекта | | |
|--|---|-------------------------------|------|------|
| | | (НЦ) | (ЗЦ) | (ОЦ) |
| | б) Органът за задействане на спирачката не освобождава правилно. | X | X | |
| | в) Липсващо, разлепено или износено покритие против хлъзгане на педала. | X | | |
| 1.1.3. Вакуумпомпа или компресор и резервоари | а) Недостатъчно налягане/вакуум за подпомагане поне на две задействания на спирачката след задействане на предупредителното устройство (или небезопасни показания на манометъра). | | X | X |
| | б) Времето, необходимо за постигане на сигурна работна стойност на въздушното налягане или вакуума, не отговаря на изискванията ^(e) . | | X | |
| | в) Многокръговият предпазен клапан или предпазният клапан не функционира. | | X | |
| | г) Изпускане на въздух, причиняващо забележим спад в налягането, или шумно изпускане на въздух. | | X | |
| | д) Външно повреждане, което е вероятно да повлияе отрицателно върху функционирането на спирачната система. | | X | X |
| 1.1.4. Предупредителен индикатор или манометър за ниско налягане | Неизправен или повреден манометър или индикатор | X | X | |
| 1.1.5. Ръчно задействан клапан за контрол на спирачката | а) Органът за управление е счупен, повреден или прекомерно износен. | | X | |
| | б) Органът за управление не е надеждно закрепен към клапана или несигурен клапан. | | X | |
| | в) Хлабави съединения или течове в системата. | | X | |
| | г) Незадоволително функциониране. | | X | |
| 1.1.6. Ръчна спирачка (за паркиране): лост за управление, храпов механизъм, електронна спирачка за паркиране | а) Храповият механизъм на спирачката не задържа правилно. | | X | |
| | б) Прекомерно износване на оста на лоста или на храповия механизъм. | X | X | |
| | в) Твърде голям ход на лоста, показващ неправилно регулиране. | | X | |
| | г) Липсващ, повреден или нефункциониращ лост за управление. | | X | |
| | д) Неправилно функциониране — предупредителният индикатор показва неизправност. | | X | |
| 1.1.7. Спирачни клапани (педално управлявани, разтоварващи, регулиращи клапани) | а) Повреден клапан или прекомерно изпускане на въздух. | | X | X |
| | б) Прекомерно изтичане на масло от компресора. | X | | |
| | в) Клапанът е ненадежден или неправилно монтиран. | | X | |
| | г) Изтичане на хидравлична (спирачна) течност. | | X | X |

| Наименование | Неизправности | Указания за оценка на дефекта | | |
|---|--|-------------------------------|------|------|
| | | (НД) | (ЗД) | (ОД) |
| 1.1.8. Съединения за спирачки на ремаркета (електрически и пневматични) | <ul style="list-style-type: none"> a) Дефектен кран или самозатварящ се клапан. б) Кранът или клапанът е ненадежен или неправилно монтиран. в) Прекомерни течове. г) Неправилно функциониране. | X | X | |
| | | X | X | |
| | | | X | X |
| | | | X | X |
| 1.1.9. Резервоар за сгъстен въздух | <ul style="list-style-type: none"> a) Резервоарът е повреден, корозирал или изпуска. б) Нефункциониращо дренажно устройство. в) Резервоарът е ненадежен или неправилно монтиран. | X | X | |
| | | X | X | |
| | | | X | |
| 1.1.10. Спирачни сервомеханизми, главен спирачен цилиндър (хидравлични системи) | <ul style="list-style-type: none"> a) Дефектен или нефункциониращ сервомеханизъм. б) Дефектен или изпускател главен спирачен цилиндър. в) Ненадежен главен спирачен цилиндър. г) Недостатъчно спирачна течност. д) Липсва капачката на резервоара на главния спирачен цилиндър. е) Светеща или неисправна предупредителна лампа за спирачната течност. ж) Неправилно функциониране на предупредителното устройство за нивото на спирачната течност. | | X | |
| | | | X | X |
| | | | X | X |
| | | X | X | |
| | | X | | |
| | | X | | |
| | | X | | |
| 1.1.11. Твърди спирачни въздухопроводи | <ul style="list-style-type: none"> a) Неизбежен риск от повреда или счупване. б) Изпускатели въздухопроводи или съединения. в) Повредени или прекалено корозирали въздухопроводи. г) Неправилно поставени въздухопроводи. | | X | X |
| | | | X | X |
| | | | X | X |
| | | X | X | |
| 1.1.12. Гъвкави спирачни маркучи | <ul style="list-style-type: none"> a) Неизбежен риск от повреда или счупване. б) Повредени, износени, усукани или прекалено къси маркучи. в) Изпускатели маркучи или съединения. г) Издуване на маркучите под налягане. д) Маркучите са порести. | | X | X |
| | | X | X | |
| | | | X | X |
| | | | X | X |
| | | | X | |
| 1.1.13. Спирачни накладки за дискови и челюстни спирачки | <ul style="list-style-type: none"> a) Прекомерно износена накладка за дискова или челюстна спирачка. б) Замърсена накладка за дискова или челюстна спирачка (с масло, грес и др.). в) Липсва накладка за дискова или челюстна спирачка. | | X | X |
| | | | X | X |
| | | | | X |

| Наименование | Неизправности | Указания за оценка на дефекта | | |
|--|---|-------------------------------|------|------|
| | | (НЦ) | (ЗЦ) | (ОЦ) |
| 1.1.14. Спирачни барабани, спирачни дискове | <p>а) Прекомерно износен, корозирал, надраскан или пукнат, ненадежден или напукан барабан или диск.</p> <p>б) Замърсен барабан или диск (с масло, грес и др.).</p> <p>в) Липсва барабан или диск.</p> <p>г) Ненадеждна задна накладка.</p> | | X | X |
| 1.1.15. Спирачни жила, шанги, лостове, връзки | <p>а) Повредено или усукано жило.</p> <p>б) Прекомерно износен или корозирал елемент.</p> <p>в) Ненадеждно жило, шанга или свързване.</p> <p>г) Дефектна броня на жило.</p> <p>д) Ограничаване на свободното движение на спирачната система.</p> <p>е) Неправилно движение на лостове/шанги, показващо лошо регулиране или прекомерно износване.</p> | | X | X |
| 1.1.16. Задвижващи спирачни механизми (включително спирачни пружини и хидравлични цилиндри) | <p>а) Пукнат или повреден задвижващ механизъм.</p> <p>б) Теч от задвижващия механизъм.</p> <p>в) Задвижващият механизъм е ненадежден или неправилно монтиран.</p> <p>г) Прекомерно корозирал задвижващ механизъм.</p> <p>д) Недостатъчен или прекомерен ход на работното бутало или на диафрагмения механизъм.</p> <p>е) Липсващ или прекомерно повреден прахо-защитен капак.</p> | X | X | X |
| 1.1.17. Клапан за регулиране на спирачното налягане за задните колела в зависимост от товара | <p>а) Дефектна връзка.</p> <p>б) Неправилно регулиране на връзката.</p> <p>в) Клапанът е блокирал или не функционира.</p> <p>г) Клапанът липсва.</p> <p>д) Липсваща табелка с данни.</p> <p>е) Данните са нечетливи или не отговарят на изискванията s⁽⁴⁾.</p> | X | X | X |
| 1.1.18. Устройства за регулиране на хлабина и съответни индикатори | <p>а) Устройството за регулиране е повредено, блокирало или с неправилно движение, прекомерно износено или неправилно регулирано.</p> <p>б) Дефектно устройство за регулиране.</p> | | X | |

| Наименование | Неизправности | Указания за оценка на дефекта | | |
|--|--|-------------------------------|------------------|----------------|
| | | (НД) | (ЗД) | (ОД) |
| | в) Неправилно монтирано или подменено. | | X | |
| 1.1.19. Износоустойчива спирачна система (когато е монтирана или се изисква) | а) Ненадеждно свързване или закрепване. б) Системата очевидно е дефектна или липсва. | X | X X | |
| 1.1.20. Автоматично действие на спирачките на ремаркетото | Спирачката на ремаркетото не се задейства автоматично при разединяване на връзката. | | | X |
| 1.1.21. Цялостна спирачна система | а) Други устройства от системата (например помпа за антифриз, апарат за сушене на въздуха и т.н.) са увредени външно или са прекомерно корозирали по начин, който влияе неблагоприятно върху спирачната система. б) Изпускане на въздух или антифриз. в) Ненадежден или неправилно монтиран елемент. г) Неправилен ремонт или изменение на елемент ⁽¹⁾ . | | X X X X | X X |
| 1.1.22. Контролни съединения (където са монтирани или се изискват) | а) Липсва. б) Повредени, неизползваеми или изпускат. | | X X | |
| 1.2. Показатели и ефективност на работната спирачка | | | | |
| 1.2.1. Работни показатели (E) ⁽⁶⁾ | а) Неподходящо спирачно усилие върху едно или повече колела. б) Спирачното усилие от някое колело е малко от 70 % от максималното регистрирано усилие в другото колело на същата ос. Или в случай на проверка на пътя — прекалено голямо отклонение на превозното средство от правата линия. в) Липсва постепенна промяна на спирачното усилие (блокиране). г) Прекомерно закъснение в задействането на спирачката за което и да е колело. д) Прекомерно колебание на спирачното усилие през периода на един оборот на колелото. | | X X X X | X X |
| 1.2.2. Ефективност (E) ⁽⁶⁾ | Не се постига най-малкото следната минимална стойност: Категория N1: 45 % Категории M1, M2 и M3: 50 % ⁽²⁾ Категории N2 и N3: 43 % ⁽³⁾ Категории O2, O3 и O4: 40 % ⁽⁴⁾ | | X | X |

| Наименование | Неизправности | Указания за оценка на дефекта | | |
|--|--|-------------------------------|------|------|
| | | (НЦ) | (ЗЦ) | (ОЦ) |
| 1.3. Показатели и ефективност на вторичната (аварийната) спирачка (ако представлява отделна система) | | | | |
| 1.3.1. Работни показатели (Е) ⁽⁶⁾ | <p>а) Неподходящо спирачно усилие върху едно или повече колела.</p> <p>б) Спирачното усилие от някое колело е по-малко от 70 % от максималното регистрирано усилие в друго колело на същата посочена ос. Или в случай на проверка на пътя — прекалено голямо отклонение на превозното средство от правата линия.</p> <p>в) Липсва постепенна промяна на спирачното усилие (блокиране).</p> | | X | X |
| 1.3.2. Ефективност | Спирачното усилие е по-малко от 50 % ⁽⁵⁾ от стойността за работната спирачка, определена в раздел 1.2.2, спрямо максимално допустимата маса, а при полуремаркетата — спрямо сбора от допустимите сили на една ос (с изключение на L1e и L3e). | | X | X |
| 1.4. Показатели и ефективност на ръчната спирачка | | | | |
| 1.4.1. Работни показатели (Е) ⁽⁶⁾ | Спирачката не действа от едната страна или в случай на проверка на пътя — прекалено голямо отклонение на превозното средство от правата линия. | | X | X |
| 1.4.2. Ефективност (Е) ⁽⁶⁾ | За всички категории превозни средства постигнатият спирачен коефициент спрямо максимално разрешената маса е под 16 %, а за моторни превозни средства — 12 % спрямо максимално разрешената комбинирана маса на превозното средство, като се взема по-голямата от двете стойности. | | X | X |
| 1.5. Показатели на износоустойчивата спирачна система | <p>а) Без плавна промяна на ефективността (не се прилага за моторни спирачни системи).</p> <p>б) Системата не функционира.</p> | | X | |
| 1.6. Антиблокираща спирачна система (ABS) | <p>а) Предупредителното устройство не функционира нормално.</p> <p>б) Предупредителното устройство показва неизправност на системата.</p> <p>в) Липсващи или повредени датчици за оборотите на колелата.</p> <p>г) Повредени електрически връзки.</p> <p>д) Липсващи или повредени други елементи.</p> | | X | |
| 1.7. Електронна спирачна система (EBS) | <p>а) Предупредителното устройство не функционира нормално.</p> <p>б) Предупредителното устройство показва неизправност на системата.</p> | | X | |

| Наименование | Неизправности | Указания за оценка на дефекта | | |
|---|--|-------------------------------|------|------|
| | | (НД) | (ЗД) | (ОД) |
| 8. ВРЕДНО ВЪЗДЕЙСТВИЕ | | | | |
| 8.1. Шум | | | | |
| 8.1.1. Система за намаляване на шума | <p>а) Нивото на шума превишава позволеното съгласно изискванията ^(а).</p> <p>б) Част от системата за намаляване на шума е хлабава, има вероятност да падне, е повредена, неправилно монтирана, липсваща или явно изменена по начин, който би оказал неблагоприятно въздействие върху нивото на шума.</p> | | X | |
| | | | X | X |
| 8.2. Емисии на отработили газове | | | | |
| 8.2.1. Емисии от бензинови двигатели | | | | |
| 8.2.1.1. Оборудване за контрол на емисиите на отработили газове | <p>а) Липсващо, изменено или явно дефектно оборудване за контрол на емисиите, монтирано от производителя.</p> <p>б) Изпускания, които биха повлияли значително върху измерванията на емисиите.</p> | X | X | |
| | | | X | |
| 8.2.1.2. Газообразни емисии (Е) ^(б) | <p>а) Или газовите емисии превишават специфичното равнище, посочено от производителя.</p> <p>б) Или, ако липсва такава информация, емисиите на СО превишават:</p> <p>i) за превозни средства, които са без усъвършенствана система за контрол на емисиите</p> <p>— 4,5 %, или</p> <p>— 3,5 %,</p> <p>според датата на първоначална регистрация или въвеждане в експлоатация, както е посочено в изискванията ^(а);</p> <p>ii) за превозни средства с усъвършенствана система за контрол на емисиите:</p> <p>— при работа на двигателя на празен ход: 0,5 %,</p> <p>— при работа на двигателя на празен ход с високи обороти: 0,3 %,</p> <p>или</p> <p>— при работа на двигателя на празен ход: 0,3 % ^(б),</p> <p>— при работа на двигателя на празен ход с високи обороти: 0,2 %,</p> <p>според датата на първоначална регистрация или въвеждане в експлоатация, както е посочено в изискванията ^(а).</p> <p>в) Ламбда е извън диапазона $1 \pm 0,03$ или не е в съответствие със спецификацията на производителя.</p> <p>г) Показанието на бордовата диагностика сочи значителна неизправност.</p> <p>д) Телеметричното измерване показва значително несъответствие.</p> | | X | |
| | | | X | |
| | | | X | |

| Наименование | Неизправности | Указания за оценка на дефекта | | |
|--|---|-------------------------------|------|------|
| | | (НЦ) | (ЗЦ) | (ОЦ) |
| 8.2.2. Емисии от дизелови двигатели | | | | |
| 8.2.2.1. Оборудване за контрол на емисиите на отработили газове | <p>а) Монтираното от производителя оборудване за контрол на емисиите липсва или явно е дефектно.</p> <p>б) Изпускания, които биха повлияли значително върху измерванията на емисиите.</p> | X | X | |
| 8.2.2.2. Димност (Е) ⁽⁶⁾ Превозни средства, регистрирани или въведени в експлоатация преди 1 януари 1980 г., са освободени от това изискване | <p>а) За превозните средства с първоначална регистрация или въвеждане в експлоатация след датата, посочена в изискванията ⁽⁴⁾, димността превишава равнището, посочено върху табелката със спецификациите на превозното средство от производителя.</p> <p>б) Когато липсва такава информация или изискванията ⁽⁴⁾ не позволяват използването на сравнителни стойности: за двигатели с атмосферно пълнене: 2,5 m⁻¹, за двигатели с турбокомпресор: 3,0 m⁻¹, или за превозните средства, посочени в изискванията ⁽⁴⁾ или с първоначална регистрация или въвеждане в експлоатация след датата, посочена в изискванията ⁽⁴⁾, 1,5 m⁻¹ ⁽⁷⁾.</p> <p>в) Телеметричното измерване показва значително несъответствие.</p> | | X | |
| 8.4. Други елементи, свързани с околната среда | | | | |
| 8.4.1. Изтичане на течност | Прекомерно изтичане на течност, което е вероятно да навреди на околната среда или да породи риск за безопасността на други ползватели на пътя. | | X | X |

⁽¹⁾ Неправилен ремонт или изменение на елемент означава ремонт или изменение, водещи до намалена безопасност на движение на превозното средство по пътищата или оказващи отрицателно въздействие върху околната среда.

⁽²⁾ 48 % за превозни средства, които не са оборудвани с антиблокираща спирачна система (ABS) или са преминали типово одобрение преди 1 октомври 1991 г.

⁽³⁾ 45 % за превозни средства, регистрирани след 1988 г. или от датата, посочена в изискванията — взема се по-късната от двете дати.

⁽⁴⁾ 43 % за полуремаркета и ремаркета с теплички, регистрирани след 1988 г., или от датата, посочена в изискванията — взема се по-късната от двете дати.

⁽⁵⁾ 2,2 m/s² за превозни средства от категории N1, N2 и N3.

⁽⁶⁾ Одобрени за съответния тип съгласно пределно допустимите стойности в ред А или Б, раздел 5.3.1.4 от приложение I към Директива 70/220/ЕИО на Съвета (ОВ L 76, 6.4.1970 г., стр. 1), или първоначално регистрирани или въведени в експлоатация след 1 юли 2002 г.

⁽⁷⁾ Одобрени за съответния тип съгласно пределно допустимите стойности в ред Б, раздел 5.3.1.4 от приложение I към Директива 70/220/ЕИО; ред Б1, Б2 или В, раздел 6.2.1 от приложение I към Директива 88/77/ЕИО на Съвета (ОВ L 36, 9.2.1988 г., стр. 33), или първоначално регистрирани или въведени в експлоатация след 1 юли 2008 г.

Бележки:

⁽⁴⁾ Под „изисквания“ се имат предвид изискванията за одобрение на типа към датата на първоначалната регистрация или при първоначалното въвеждане в експлоатация, както и задълженията за модернизиране или националното законодателство на държавата на регистрация.

⁽⁶⁾ (Е) За изпитването на посочения елемент е необходимо оборудване.